

Prepared by
Cargogate Munich Airport GmbH



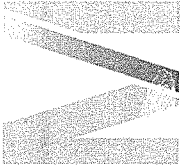
MANIFEST

ICAO ANNEX 9 APPENDIX 3

FLIGHT NO. : PC 1022 20NOV2024 15:30 PAGE : 1/1
AIRCRAFT REG. NO. : TCNBN
POINT OF LADING : MUC POINT OF UNLADING: SAW
CARRIER : Pegasus security checked

AWB	PCS/TTL	NATURE OF GOODS	WGT/KG	ORIG	DEST	CI	SPLs	REMARKS
BULK								
624 52004820	1/1	Human Remain	136,0	MUC	SAW	X	HUM, SPX	
624 52046481	36/36	COURIER MATERIALS	345,9	MUC	EVN	X	SPX	
TOTAL BULK	37		481,9					
TOTAL	37		481,9					

ULD/Bulk Load Weight Statement



Airline	Flight No.	Date	Registration	Destination
PC	PC 1022	20-11-2024	TCNBN	SAW

T	ULD	Contour No	Height Code	Gross Weight	ULD Info Type / Side	cm	cm	cm	for ULD	SHC	ULD Dest	Remarks	LC
---	-----	---------------	----------------	--------------	-------------------------	----	----	----	---------	-----	-------------	---------	----

Total ULD Weights: 0,00

Trolley Nbr	Gross Weight	Remarks	SHC	Unloading Point	LC
08083	136,00		HUM, SPX	SAW	C
75848	346,00		SPX	SAW	C

Total BULK Weights: 482,00

SPECIAL LOAD - NOTIFICATION TO CAPTAIN

Station of Loading	Flight Number	Date	Aircraft Registration	Prepared by	Remark
MUC	PC 1022	20NOV2024	TCNBN	Thies	

Page: 1 / 1

DANGEROUS GOODS

Station of Unload	Air Waybill Number	Proper Shipping Name	Class or Div. (Sub Risk)	UN/ID Nr	Erg Code	Nbr. of Pkge	Net Qty or TI per Pkge	RAD Cat.	PG	IMP Code	CAO [X]	ULD/ID-No.	POS
-------------------	--------------------	----------------------	--------------------------	----------	----------	--------------	------------------------	----------	----	----------	---------	------------	-----

There is no evidence that any damaged or leaking packages containing dangerous goods have been loaded on the aircraft

OTHER SPECIAL LOAD

Station of Unload	Air Waybill Number	Contents and Description	Nbr. of Pkge	Net Qty per Pkge	Supplementary Information	IMP Code	ULD/ID-No.	POS
	624 52004820	Human Remain	1	136,0 Kg		HUM	BULK	

Captain's Signature:

LOADING CERTIFICATION
I certify that these articles have been loaded in accordance with all regulations and that there is no evidence of leaking or damaged packages. (to be signed by Loadcontroller)
Loading Supervisor's name and signature

ACCEPTANCE CERTIFICATION
I hereby certify that the above shipments have been checked and are in conformity with the current regulations. (to be signed by Handling Agent)
Building Supervisor's name and signature

624 MUC 52046481

624-52046481

Shipper's Name and Address SKYNET WORLDWIDE EXPRESS GERMANY GMBH BEHRINGSTR. 10, 82152 PLANEGG GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill PEGASUS AIRLINES AEROPARK YENISEHIR MAH. OSMANLI BULVARI ISTANBUL, TURKEY Issued by	
Consignee's Name and Address GLOBAL SHIPPING LLC HR. KOCHAR 44/53 YEREVAN ARMENIA TEL: (+374) 9499 6678		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.	
Issuing Carrier's Agent Name and City TRADELOG IM TAUBENGRUND 27-29, 65451 KELSTERBACH, GERMANY		Accounting Information		Hauptzollamt München Zollamt Flughafen 19. NOV. 2024 34	
Agent's IATA Code		Account No.		Reference Number	
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH		Optional Shipping Information		Declared Value for Carriage	
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to
SAW	PC		EVN		
Currency		CHGS Code	WT/VAL	Other	Declared Value for Customs
EUR		PPD COLL	X	PPD COLL	NCV
Airport of Destination		Requested Flight/Date		Amount of Insurance	
YEREVAN		PC1020/20	PC550/21	XXX	INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".
Handling Information ***NOT SECURED CARGO*** PLEASE NOTIFY CONSIGNEE IMMEDIATELY UPON ARRIVAL					
					SCI X
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
36	345,93	K	Q	384	2,90
Total		1113.60			
Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume)		COURIER MATERIALS NOT RESTRICTED 40X40X40CM/36			
36	345.93	K			
Prepaid		Weight Charge		Collect	
1113.60					
Valuation Charge					
Tax					
Total Other Charges Due Agent					
Total Other Charges Due Carrier					
Total Prepaid		Total Collect		Signature of Shipper or his Agent	
1113.60				FOR ABOVE NAMED CARRIER: PEGASUS AIRLINES TRADELOG, AS AGENT	
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		19-NOV-2024 KELSTERBACH	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Executed on (date) at (place)	
		Total Collect Charges		Signature of Issuing Carrier or its Agent	

AWBEDITOR.COM

Copy 8 (for Agent)

624-52046481

624 MUC 52004820

624 - 52004820

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Taslaciği A.Ş. Aeropark- Osmanlı Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-IstanbulTürkiye	
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM YILDIRIM OSMAN BEY CAD -SAHZADE KOC- PH: 05459524175 00000 BURSA TURKEY		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG Im Hülsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information			
Agent's IATA Code 23-4-7088/4012		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH					
To	By First Carrier	Routing and Destination	To	By	To By
SAW	PC				
Currency		CHGS Code	WT/VALL	PPD	COLL
EUR		X		X	
Declared Value for Carriage		Declared Value for Customs			
NVD		NCV			
Airport of Destination SABIHA GÖKÇEN AIRP		Flight/Date PC 1022/20		Amount of Insurance XXX	
Handling Information		EU REG.NR.: DE/RA/00243-03			
ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000		Not Secured			
No. of Pieces RCP	Gross Weight kg	Rate Class Commodity Items No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total
1	136.0	K M	136.0	455.00	455.00
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)					STATUS: X
HUMAN REMAIN OF -SAHZADE KOC- (1) 195x65x45 CMS ECS HS CODES: 99190000					
Abdul Hamit Kara					
Prepaid		Weight Charge		Collect	
455.00					
Valuation Charge					
Tax					
Total Other Charges Due Agent					
Total Other Charges Due Carrier					
40.00					
Total Prepaid		Total Collect			
495.00					
Currency Conversion Rates		CC Charges In Dest. Currency			
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges	
Other Charges HRC		40.00			
Time		11/16 20. Nov. 2024		Sing	
SPX by				: XRY : ETD : PHS : VCK : EDC	
Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG					
Signature of Shipper or his Agent					
20-11-2024 08:59 HILDEN					
Signature of Issuing Carrier or its Agent Florian Schruellkamp					
Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent 624 - 52004820 Florian Schruellkamp 90111010.029221					

624 MUC 52004820

624 - 52004820

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Tasilcligi A.S. Aeropark- Osmanli Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-IstanbulTürkiye																																			
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM YILDIRIM OSMAN BEY CAD -SAHZADE KOC- PH: 05459524175 00000 BURSA TURKEY		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.																																			
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG Im Hölsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information																																					
Agent's IATA Code 23-4-7086/4012		Account No.																																					
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH																																							
To	By First Carrier	Routing and Destination	To	By	By																																		
SAW	PC																																						
Airport of Destination SABIHA GÖKÇEN AIRP		Flight/Date PC 1022/20	Amount of Insurance XXX		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such an insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.																																		
Handling Information EU REG.NR.: DE/RA/00243-03																																							
ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000					Not Secured																																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">No. of Pieces RCP</th> <th rowspan="2">Gross Weight</th> <th rowspan="2">kg</th> <th rowspan="2">Rate Class</th> <th rowspan="2">Commodity Items No.</th> <th rowspan="2">Chargeable Weight</th> <th rowspan="2">Rate</th> <th rowspan="2">Total</th> <th rowspan="2">SCI</th> <th rowspan="2">STATUS : X</th> <th rowspan="2">Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)</th> </tr> <tr> <th>Charge</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>136.0</td> <td>K</td> <td>M</td> <td></td> <td>136.0</td> <td>455.00</td> <td>455.00</td> <td></td> <td></td> <td> HUMAN REMAIN OF -SAHZADE KOC- (1) 195x85x45 CMS ECS HS CODES: 99190000 </td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>136.0</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Commodity Items No.	Chargeable Weight	Rate	Total	SCI	STATUS : X	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)	Charge	1	136.0	K	M		136.0	455.00	455.00			HUMAN REMAIN OF -SAHZADE KOC- (1) 195x85x45 CMS ECS HS CODES: 99190000	1	136.0									
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Commodity Items No.	Chargeable Weight												Rate	Total	SCI	STATUS : X	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)																		
						Charge																																	
1	136.0	K	M		136.0	455.00	455.00			HUMAN REMAIN OF -SAHZADE KOC- (1) 195x85x45 CMS ECS HS CODES: 99190000																													
1	136.0																																						
Prepaid		Weight Charge		Collect																																			
455.00		Valuation Charge		Other Charges																																			
Tax		Total Other Charges Due Agent		HRC 40.00																																			
Total Other Charges Due Carrier		40.00		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG																																			
Total Prepaid		Total Collect		Signature of Shipper or his Agent																																			
495.00		Currency Conversion Rates		20-11-2024 08:59 HILDEN																																			
CC Charges in Dest. Currency		Charges at Destination		Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent Florian Schruellkamp																																			
For Carrier's Use only at Destination		Total Collect Charges		624 - 52004820 Florian Schruellkamp 90111010.029221																																			

Abdul Hamit Kara

 455.00
 DE/RA/00228-01

 11/16 20. Nov. 2024
 Time _____ Sing _____
 SPX by _____ : XRY _____ : ETD
 _____ : DHS _____ : VCK _____ : EDC

T.C.

Münih Başkonsolosluğu

Sayı : Tereke / 2024 - 282 - 63

19.11.2024

Konu : ŞAHZADE KOÇ

CENAZE NAKİL BELGESİ
T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimlik ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgileri verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

Adı ve Soyadı : ŞAHZADE KOÇ
Doğum yeri ve tarihi : POSOF - 01.01.1949 - 59968514838
Anne adı - Baba Adı : ZEYCAN-NUSRETTİN
Ölüm tarihi ve yeri : 18.11.2024 - MÜNCHEN
Ölüm sebebi : DOĞAL ÖLÜM
Bulaşıcı hastalığı : YOK
Cenaze naklini üstlenen firma : DİTİB ZSU
Gideceği yer : OSMAN BEY CAD.NO. 3 YILDIRIM BURSA
Teslim edilecek kişi : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI
Nakil günü, vasıtası ve güzergahı : 20.11.2024 - Uçak ile MÜNCHEN-İSTANBUL

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerinize saygılarımla rica ederim.

Emre Keleş
Muavin Konsolos

NOT : Otopsi yapılmamıştır
İptal edilen U24750504 seri numaralı pasaportu teslim aldım.

FİRMA YETKİLİSİ :

Mustafa Koroğlu
Mustafa K

REPUBLIK DEUTSCHLAND
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA
REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA
FÖDERALREPUBLIC DUTSLAND
FEDERAL ALMANYA CUMHURİYETİ
FEDERAZNA REPUBLIKA NJEMAČKA
REPÚBLICA FEDERAL DA ALEMANHA
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Bezeichnung der Behörde
Landeshauptstadt München
Städtische Friedhöfe
Damensiftstraße 8
80331 München
Telefon 089/23 199 – 01
Telefax 089/23 199 - 259

Leichenpass

Carte mortuaire - Corpse transport permit - Pasaporte para cadaver - Passaporto Mortuario - Lijkepas - Ölü Gecis Belgesi - Mrtvacki pasos - Autorização de transporte de cadaver - Αδεία μεταφοράς σωρού

Nachdem alle gesetzlichen Vorschriften über die Einsargung beachtet worden sind, soll die Leiche von
Les dispositions légales concernant la mise en bière ayant été respectées, le corps de - Having been put in the coffin in compliance with all the legal regulations pertaining to same, the remains of - Observadas todas las prescripciones legales sobre el amotajamiento, el cadáver de - Essendo state compiute tutte le prescrizioni legali relative al confezionamento del feretro, la salma di - Wanneer alle wettelijke voorschriften aangaande het kisten zijn nagekomen, dient het lichaam van - Tabutlama hususunda tüm yasal mevzuata uyulduktan sonra, ceset 'den - Poslije uvažavanja svih zakonskih propisa o stavljanju u lijke, transportirat će se mrtvo tijelo - Após a observação estrita de todas as prescrições legais referente ao amortalhamento, o cadáver de - Εχοντας τηρήσει τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον Νόμο, τοποθετήθηκε στο φέρετρο η σωρός του

Familienname, ggf. Geburtsname, Vornamen des Verstorbenen

nom de famille, le cas échéant nom de jeune fille, prénoms du défunt - family name or name at birth, first name of the deceased - apellido, nombre de nacimiento, nombres del fallecido - cognome, eventualmente cognome di nascita, nome del defunto - familienam, evt: meisljesnaam, voornamen van de overledene - ölünün soyadı, gerektiğinde doğuştaki, soyadı, adları - prezime, svtl. rodeno ime, imena umroga - apelido, evt. nome de solteira, nome próprio do defunto - επώνυμο, γένος επί εγγράμων γυναικών, όνομα

Koc

Sahzade

verstorben am

décédé le - who died on - fallecido el - morto il - gestorven op - ölüm tarihi - umrlag/umrle dana - morto a - θανάτων/θανούσα την

18.11.2024

in

à - in - en - a - in ölüm yeri - u - em - εις

München

an (Todesursache) ^{1) 2)}

de (cause du décès) - of (cause of death) - de (causa de la defunción) - di (causa della morte) - op (doodsoorzaak) - ölüm nedeni - od (razlog smrti) - de (causa da morte) - από (αίτία θανάτου)

natürlicher Tod

im Alter von Jahren (wenn möglich genaues Geburtsdatum)

à l'age de ans (mentionner si possible la date de naissance exacte) - at the age of years (if possible please give the exact date of birth) - de años de edad (si posible, indicar fecha de nac. exacta) - di anni (indicare la data di nascita, se possibile) - op de leeftijd van (indien mogelijk precieze geboortedatum) - kaç yaşında öldüğü (mümkünse tam olarak doğum tarihi) - u starosti od godina (po mogućnosti točan datum rođenja) - na idade de (indicar aqui, se for possível, a data exacta de nascimento) - σε ηλικία (va αναφερθεί η ημερομηνία γεννήσεως)

01.01.1949

durch (Beförderungsmittel)

doit être transféré (mode de transport) - shall be transported by (means of transport) - debe ser transportado por (medio de transporte) - verrà trasportata tramite (mezzo di trasporto) - door (transportmiddel) - ne ile nakliolunduğu - sa prevozno sredstvo - será transportado por (meio de transporte) - θα μεταφερθεί (μέσον μεταφοράς)

Leichenwagen und Flugzeug

von (Absendeort)

de (lieu de départ) - from (place of dispatch) - de (lugar de despacho) - da (luogo di partenza) - van (plaats van verzending) - nereden gönderildiği - od (mjesto odašiljanja) - de (lugar de expedição) - από (τόπος εκκινήσεως)

München, Ostfriedhof

über (Strecke)

via (route) - via (state route) - a través de (a trayecto) - via (strada da percorrere) - via (naar traject) - gönderildiği yol (güzergâh) - preko u relacija - via para - διασχίζοντας

Istanbul

nach (Bestimmungsort) befördert werden.

à (lieu de destination) - to (point of destination) - lugar de destino - luogo di destinazione - plaats van bestemming getransporteerd te worden - gideceği yer - odredište - lugar de destino final - εις (ακριβή τόπο προορισμού)

Türkei Bursa

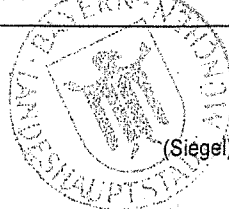
Da diese Leichenbeförderung genehmigt ist, werden alle Behörden der Länder, auf deren Gebiet der Transport stattfinden soll, gebeten, ihn frei und ungehindert passieren zu lassen.

Etant donné que le transfert du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation. - Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered. - Dado que este transporte de cadáver está autorizado, se ruega a las autoridades de los países por donde deba pasar el transporte dejarlo pasar libremente y sin impedimentos. - Trattandosi di un trasporto di salma autorizzato, tutte le autorità dei paesi di transito sono pregate di farlo passare liberamente e senza alcun impedimento. - Aangezien dit lijks transport wordt goedgekeurd, wordt aan alle instanties der landen, op wier gebied het transport dient te geschieden, verzocht, dit vrijelijk en ongehinderd te laten passeren. - Cesedin nakline müsaade olundugundan, nakliyatın yapıldığı ülkelerin resmi makamlarından, cenazeyi serbest olarak ve engellemeksizin geçirtme hususu rica olunmaktadır. - Kako je transport mrtvog tijela odobren, umoljavaju se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg će se područja vršiti transport, da ga se pusti slobodno i nesmetano proći. - Tratando-se do presente transporte de um transporte de cadáver autorizado, roga-se a todas as entidades oficiais dos países por cujo território o transporte será efectuado, que o deixem passar livremente. - Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παρούσης σωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν ακωλύτως και ελεύθερως.

Ort, Datum

München, 19.11.2024

Betrag: 40,-- €; Reg.-Nr.: 678/2024



Lippert

(Siegel)

Nachdruck, Nachahmung, Kopieren und elektronische Speicherung verboten!

Bestell-Nr. 100 550 7401 001
Tel. 089/374 36-0 Fax 089/374 36-344 service@jungling-verlag.de

Fußnoten zur Angabe der Todesursache

- 1) Die Angabe der Todesursache ist nur zulässig, wenn der Bestattungspflichtige sein Einverständnis erklärt hat; sie sollte auch in Englisch oder Französisch angegeben werden.
- 2) Ist die Angabe der Todesursache nicht möglich, so ist auf dem Leichenpass anzugeben, ob die Person eines natürlichen Todes oder an einer nicht ansteckenden Krankheit verstorben ist. Starb die Person an einer ansteckenden Krankheit, so sollte diese Tatsache angegeben werden.

Dieser Leichenpass ist nach den Bedingungen des europäischen Übereinkommens für die Überführung von Leichen, insbesondere der Art. 3 und 5 (vgl. den folgenden Auszug) ausgestellt und entspricht dem Internationalen Abkommen über die Leichenbeförderung (Berliner Abkommen vom 10. Februar 1937, RGBI II, S. 199).

Europäischen Übereinkommen über die Überführung von Leichen (Auszug):

Artikel 3

1. Jeder Leiche muss während der Überführung ein besonderes Dokument (*Leichenpass*) beigegeben werden, das von der zuständigen Behörde des Absenderstaates ausgestellt wird.
2. Der Pass muss wenigstens die in dem als Anlage zu diesem Übereinkommen beigelegten Muster aufgeführten Angaben enthalten; er ist in der Amtssprache oder einer der Amtssprachen des Ausstellungsstaates und in einer der Amtssprachen des Europarates abzufassen.

Artikel 5

Der Pass wird von der zuständigen Behörde, auf die in Artikel 8 dieses Übereinkommens Bezug genommen wird, ausgestellt, nachdem sie sich vergewissert hat:

- a) dass alle ärztlichen, gesundheits- und verwaltungsmäßigen sowie rechtlichen Forderungen der in dem Absendestaat gültigen Regelungen betreffend die Leichenbeförderung und – wenn angebracht – die Beisetzung und die Ausgrabung erfüllt worden sind;
- b) dass die Überreste in einen Sarg gelegt worden sind, der die in Artikel 6 und 7 dieses Übereinkommens aufgestellten Forderungen erfüllt;
- c) dass der Sarg nur die Überreste der in dem Pass genannten Person und solche persönlichen Gegenstände enthält, die mit der Leiche beigelegt oder eingäschert werden sollen.

European Agreement on the Transfer of Corpses (excerpt):

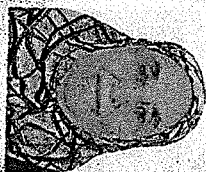
Article 3

1. Any corpse shall, during the transfer, be accompanied by a special document (*laissez-passer* for a corpse) issued by the competent authority of the State of departure.
2. The *laissez-passer* shall include at least the information set out in the model annexed to the present Agreement; it shall be made out in the official language or one of the official languages of the State in which it was issued and in one of the official languages of the Council of Europe.

Article 5

The *laissez-passer* is issued by the competent authority referred to in Article 8 of this Agreement, after it has ascertained that:

- a) all the medical, health, administrative and legal requirements of the regulations in force in the State of departure relating to the transfer of corpses and, where appropriate, burial and exhumation have been complied with;
- b) the remains have been placed in a coffin which complies with the requirements laid down in Articles 6 and 7 of this Agreement;
- c) the coffin only contains the remains of the person named in the *laissez-passer* and such personal effects as are to be buried or cremated with the corpse.



The figure consists of two side-by-side diagrams. Each diagram shows a rectangular domain with a grid of points. In the left diagram, a shaded region is located in the upper right corner, and a dashed line indicates a boundary. In the right diagram, the shaded region is in the lower right corner, and a dashed line indicates a boundary. The diagrams illustrate the geometry of the problem, showing the domain, the grid, and the boundary conditions.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ / REPUBLIC OF TURKEY

PASAPORT
PASAPORT

TRUO / TYPE	ULKE KODU / CODE OF ISSUING STATE
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

P
TUR

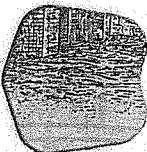
SOYADI / SURNAME

KOOL

ADI / NAME

ŞAHİDLİK

PASAPORT NO./PASSPORT NO.
U24750504



CINSİYETİ / SEX

주

UYRUĞU / NATIONALITY

TUR

T.C. KİMLİK NO. / PERS. ID NO

59968514836

DOĞUM TARİHİ / DATE OF BIRTH :
01 OCA/ JAN 1949

VEREN MAKAM / ISSUED BY
MIDINIA

YILDIZIM

DUZENLEMETARİHİ / DATE OF ISSUE: 02.04.2010 00:00

03 AUG/AUG 2022

GEÇERLİLİK TARİHİ / DATE OF EXPIRY
03.01.2010 00:00

DOĞUM YERİ / PLACE OF BIRTH

POSOL

HAMILININ IMZASI / HOLDER'S SIGNATURE

50

[illegible]